

PRESS RELEASE REGARDING THE EURO

The Central Bank announced today 24th July 2001, that it will issue a series of announcements in the local press, to remind UAE citizens and residents who are spending their holiday in Europe or who plan to travel to Europe, that the Currencies of the twelve European Union Countries, (Germany, France, Italy, Spain, Holland, Belgium, Luxembourg, Ireland, Austria, Portugal, Finland and Greece), will no longer be in circulation in early 2002, as it will be replaced by the Euro (The Euro Banknotes of different denominations).

Therefore, the Central Bank would advise the concerned persons to change whatever currencies they might have of the mentioned countries before leaving Europe, to avoid the rush on the changing of currencies expected in early 2002.

For those having accounts in currencies of the mentioned European countries in the UAE, Central Bank will make the necessary arrangements with the local banks to change the balances of these accounts to the Euro at the relevant exchange rate.

أعلن المصرف المركزي اليوم ٢٤ يوليو ٢٠٠١، أنه سيقوم بنشر سلسلة من الإعلانات في الصحف المحلية لتذكير المواطنين والمقيمين في دولة الإمارات الذين يقضون إجازاتهم في أوروبا أو ينوون السفر إلى أوروبا، أن عملات دول الوحدة الأوروبية الاثني عشر وهي (ألمانيا، فرنسا، إيطاليا، أسبانيا، هولندا، بلجيكا، لكسمبورج، أيرلندا، النمسا، البرتغال، فنلندا واليونان)، ستخرج من التداول في بداية سنة ٢٠٠٢ إذ ستستبدل باليورو (الأوراق النقدية لليورو من مختلف الفئات).

وعليه ينصح المصرف المركزي أن يقوم الأشخاص المعنيين بتبديل ما لديهم من العملات الخاصة بالدول المذكورة قبل مغادرتهم أوروبا لتجنب ازدحام عملية تبديل العملات المتوقع في بداية سنة ٢٠٠٢.

أما الذين لديهم حسابات بعملات الدول الأوروبية المذكورة في دولة الإمارات، فإن المصرف المركزي سيقوم بعمل الترتيبات اللازمة مع البنوك المحلية لاستبدال أرصدة هذه الحسابات باليورو بسعر الصرف المعني.